

## Ριζοκαρπασίτικες Συνταγές

### ΝΕΡΟΣΟΥΠΠΑ ΜΕ ΤΑ ΤΖΙΗΤΡΟΜΗΛΑ\*

#### Υλικά:

Ελαιόλαδο  
Μπόλικο κρεμμύδι  
Κάμποσο χυμό τζιητρομήλου  
Σκληρό ψωμί για το τηγάνισμα  
Αλάτι

Πιπέρι (αρτύματα)

Νερό

Ξεροτηνίζουμε το κρεμμύδι με το ελαιόλαδο. Ρίχνουμε μπόλικο νερό, το χυμό του τζιητρομήλου, αλάτι, πιπέρι και αφήνουμε να καταστηθεί. Κόβουμε το ψωμί μικρές μπουκιές και τις τηγανίζουμε με ελαιόλαδο. Στο τέλος ρίχνουμε τα ψωμιά και το λάδι στην σούπα. Το φαΐ είναι έτοιμο.

### ΓΡΟΥΤΑ\*

#### Υλικά:

2 φλυντζάνια σμιγδαλί χοντρό  
1 κρεμμύδι φιλοκομμένο  
αλάτι, πιπέρι  
4 φλυντζάνια νερό  
μισό φλυντζάνι λάδι της ελιάς

Ψιλοκόβουμε και ροδίζουμε το κρεμμύδι. Ρίχνουμε το νερό, αλάτι και πιπέρι. Όταν κοχλάσει το νερό ρίχνουμε λίγο λίγο το σμιγδαλί. Ανακατεύουμε μέχρι να πήξει. Σερβίρεται ζεστή.

\*Μαιριεύαν τα, τα πολλά παλιά χρόνια όταν, εν είχαν ήταν που να μαιρέψουν άμαν ήτουν στο κάμπο τζαι ελήφκαν τους τα φαώσιμα.

**Αλλά αγαπητοί μου, κάντε τα και σεις τώρα, δοκιμάστε τα και δεν θα το μετανιώσετε.**

Αιώνια Ριζοκαρπασίτης

### Κατάλογος

Παρακαλούμε τους συχωριανούς, που δεν λαμβάνουν το ενημερωτικό δελτίο μας και θέλουν να το λαμβάνουν, να επικοινωνήσουν με τον πρόεδρο του Σωματείου: Σωματείο "Το Ριζοκάρπασον" Αρχ. Μακαρίου Καβάτζης Court διαμ. 101 Μ. Γειτονιά ή Τηλ. 25738389, Φαξ. 25738386

### Παναγιώτης Κάστης

συνέχεια 1<sup>η</sup> σελ.₂  
Αρκέψαν που τζειπάνω πιον τζαι τον πυροβολούσαν, τα αίματα του Παναή χαμαί πιον ετζηλούσαν. Κατέβηκαν οι Βρεττανοί τζαι ππου κτυπούσαν κόμη τζαι τζείνος πο τους πόνους του τα χείλη του δαγκώνει.

Ο Παναής πιον λαχταρά δια να ξεψυχίσει και εις τους κόλπους τ' Αβραάμ εκεί να κατοικήσει. Επίάσαν τον τον άμοιρον τζαι τον τσαλαπατούσαν, ο Παναγιώτης πέθανε τζ' αυτοί τον εχτυπούσαν.

Η μάνα του τζ' ο τζύρης του όταν το πρωτακούσαν εβκάλλαν τα μαλιά τους πιον τα' αέρα τα διούσαν. Εκλέασιν εκλέασιν μα τώρα τι θα γίνει; ο Παναγιώτης πήεν πιον τζ' ήρωας θα μείνει.

Η μάνα του ελάεν του έρπιζα να σ' αρμάσω τζαι γυμναστήν βρε Παναή ήταν να σε σπουδάσω.

Οι πέτρες τον λυπύθηκαν τα δέντρα εμαυρίσαν, Η μάνα του τζ' οι χωρκανοί όλοι μαυροφορήσαν.

Έως εδώ αγαπητοί όλα ετελειώσαν  
Γιατί που την συγκίνησιν τα μάτια εγεμύσαν.

ΤΕΛΟΣ

### Η γλώσσα μας

**Αρτη(ρι)σιμιό** (Αρτηρώ): Περίσσειμα. *Τούτη η κλωστή εν αρτηρησιμιά πας το χτένι.*

**Κασκιάρης**: Αδύνατος, Καχεκτικός. *Εν τέλεια κασκιάρης τούτος ο γιός μου. Δεν τρώει τίποτε.*

**Κωλοβαττώ** (κώλος+ βατώ=βαδίζω): Καθυστερώ, περπατώ σιγά σιγά κουνώντας τον πσιινό. *Ατε πιάσε πο κοντά την δουλειά τζαι μεν κωλοβαττάς.*

**Λαγκοβέρνω** (Λαγκά= πνεύμονες, κοιλιά) + δ(β)έρνω: Λόγω γρήγορων και βαθιών αναπνοών πηγαينوέρχονται οι πνεύμονες και η κοιλιά μου. *Εβκήκα πέντε σκαλιά τζαι λαγκοβέρνω σαν τον σύλλο.*

**Μανούρι**: Λαβή μαχαιριού. *Εν πλουμιστό το μανούρι του τσιακιού (μαχαιριού) μου.*

**Νεκομπώνω** (ανασκουμπώνω): Ανασηκώνω τα μανίκια μου, προετοιμάζομαι δηλαδή. *Ατε νεκο(υ)μπώνθου να ποσπάζουμαστε πριν να δύσει ο ήλιος.*

**Ποξιάς** (αγγλ.λ. box): Δέμα, κυρίως τυλιγμένο με ρούχο. *Πάρε τον ποξιά σου τζαι έσσω σου.*

**Σιοινιάζω** (Σχοινιά-φυτό): Δένω πάνω στη σχοινιά (Το ρήμα χρησιμοποιείται και με την ευρύτερη έννοια που αφορά και οποιοδήποτε άλλο μέρος εκτός της σχοινιάς). *Σήμερα εν να πάω να σιοινιάσω τες αίγιες τζει πας του Τσιλλάττη.*

**Στρικιάζω**: Επίμενω, αντιστέκομαι, στριμώχνω. *Μεν το στρικιάζει γιατί εν να σπάσει.*

**Χαλοβράτζης** (Χαμηλοβράτζης): Αυτός που φοραεί τη βράκα ή το παντελόνι κάτω από την κοιλιά.

**Χωστό** (το) - (χώνομαι = κρύβομαι): Παιδικό παιγνίδι, το χωστό, το κρυφτό. *Το δειλιν εν να σwareυτούμε ούλοι να παίξουμε χωστόί.*



Ενημερωτικό δελτίο του σωματείου «Το Ριζοκάρπασον» (Σεπτέμβριος 2007) Τεύχος 5

# Το Ριζοκάρπασον



## Πρόσκληση

Εθνικό μνημόσυνο του συχωριανού μας ήρωα Παναγιώτη Κάστη.

Εκκλησία Αγίων Αναργύρων, Λάρνακα, Κυριακή 30/9/07. Θα προστεί ο Θεοφιλέστατος Χωρεπίσκοπος Καρπασίας κ. Χριστόφορος. Τον επιμνημόσυνο λόγο θα εκφωνήσει ο ίδιος.

**Ποίημα συνταχθέν υπό του συχωριανού μας μ. Αντώνη Λ Σιαμπή 1959.**

*(Ο Ηρωικός θάνατος του Παναγιώτη Κάστη, πρώην μαθητού του Ελληνικού Γυμνασίου Ριζοκαρπάσου, ετών 19, πεσών την 13<sup>η</sup> Οκτωβρίου 1958 αγωνιζόμενος υπέρ της Ελευθερίας της Κύπρου, υπέρ Πίστews και Πατρίδας.)*

Θεέ μου δώσ' μου νουν τζαι φώτιση ποιήμαν να συνάξω

τζι' ούλους τους χριστιανούς κοντά μου να συνάξω.

Φίλοι μου ξένοι τζαι γνωστοί κοντά μου συναχτήτε γι' αυτά τα λόγια που θα πω να μου ακροαστείτε.

Τζ' όσο εν να δαμαί κοντά τζ' όσο εν να με γρικούσιν νάχουσιν πέτρενην καρκιάν πολλά θα λυπηθούνσιν.

Θα πω για έναν ήρωαν γενναίον παλληκάριν λεβέντης εις την νιότην του τζαι τους γονιούς καμάριν.

Παναγιώτης Κάστης ήτανε ξέρω το όνομάν του τζαι από το Ριζοκάρπασον ήταν το γέννημαν του.

Η μάνα τζ' ο πατέρας του που τον καλονεώσαν η τύχη τους ετράβησεν τζ' ήρωαν τον εδώσαν.

Δεκαενιά χρονών παιδίν εθέλησεν να σώση την Κύπρον που τα βάσανα να την ελευθερώσει.

Έως εδών τον πρόλογον εν να τον σταματήσω τζ' όλα που την αρκήν εν να σας τα εξηγήσω.

Ο Παναγιώτης τέλειωσεν σχολήν την ανωτέραν τζαι με τον ανηψιον του πιον ήταν να πάσιν πέτρα.

Ήταν ο πρώτος φίλοι μου εις την γυμνασικήν το καμάρωνεν το χωρκόν τζ' όλοι οι δικοί του.

Ο Παναής επρόκειτο για γυμναστής να γίνει Τζι' η τύχη τα κατάφερεν αθάνατος να μείνει.

Ο μήνας είσιν δεκατρείς καταραμένη μέρα

που σκότωσαν τον Παναή με πικραμένη σφαίραν. Του Παναή του είπασιν καθόλου να μην πάει, τζ' αυτός τους απάντησε παρά να πάω άπρακτος η σφαίρα να με φάει.

Ο τόπος που επήσαν ήταν μια πλατέα, αλλά δεν πήγεν μόνος του ήταν με παρέαν.

Επήαν φίλοι μου τζ' οι δικί με την ευτζιήν του τζαι για να σώσει τον φίλον του έχασεν την ζωήν του.

Τρεις πόμπες εν που σύρασιν γυρέψασιν να τρέξουν τζι' οι Βρεττανοί ήταν γύρω τους τζαι πόττε εν να ρέξουν;

Ο φίλος του χαώθηκεν τα πόδκια δεν επήγγεναν, ο Παναής προσπάθησεν μα τίποτε εν επέρναν.

Το παίζασιν τον φίλον του δικυό ώρες τον πατούσαν τζαι μέσα εις τα αγκάθια πιον με λύσσαν τον τζηλούσαν.

Ο Παναής δεν δίστασεν έτρεσιεν σαν την σφαίραν ωσαν πουλλίν πετάμενον που πάει στον αέραν.

Εις τες πολλές οι σφαίρες τους στα πόδια τον χτυπήσαν, έκοψεν η ταχύτητα αλλά δεν παρατήσαν.

Είσιεν μιαν κούκκουριν ελιάν τζι' αμέσως την τσακκίσαν, με λύσσαν το τουφέκκιν τους απάνω της κουμπίσαν.

Αρκέψαν οι σφαίρες τους τζαι πάνω του σφυρούσαν, πάρα πολλές του κόντεψαν το στήθος του τρυπίσαν.

Έτρεχεν ο κακόμοιρος έτρεχεν έναν μίλι, εκόπη η φωνούλλα του από το καρδιοτζιήλην.

Τέσσερα ασκέλια τούμειναν πιον δια να γλυτώσει τζι' ο χάροντας εθέλησεν δια να τον σκοτώσει.

Ο Παναγιώτης έπεσεν χαμαί πάνω στο χώμαν τζι' οι άγγίλοι που τον φόβον τους εβκήκαν πασ' το δώμαν.

Συνεχ. σελ 4

## Πρόσκληση για Εκλογική Συνέλευση. Σωματείο "Το Ριζοκάρπασον"

Το Σωματείο "Το Ριζοκάρπασον" προκηρύσσει εκλογές για την εκλογή νέου Διοικητικού Συμβουλίου. Η εκλογική συνέλευση θα γίνει στις 14/10/07 και ώρα 10:00 στο κέντρο "Μπριτάνια" στη Λεμεσό, όπου καταστατικά είναι και η έδρα του σωματείου μας. Παρακαλούνται όλοι οι Ριζοκαρπασίτες όπως παρευρεθούν στην εκλογική συνέλευση για να εκλέξουν τους αντιπροσώπους τους αλλά κυρίως να θέσουν και να συζητήσουν τα οποιαδήποτε θέματα/προβλήματα που αφορούν την κωμόπολή μας. Ιδιαίτερη έκκληση κάνουμε προς τους νέους Ριζοκαρπασίτες/ Ριζοκαρπασίτισσες όπως εμπλακούν και αυτοί για να μπορέσει το σωματείο μας να ενδυναμωθεί περισσότερο αλλά και για να μεταφέρουν νέες ιδέες και απόψεις.

Επισκεφθείτε την Ιστοσελίδα του Ριζοκαρπάσου: [www.rizokarpason.com](http://www.rizokarpason.com)

## Τελική γιορτή Γυμνασίου Ριζοκάρπασου



Σκηνές από το θεατρικό έργο που ανέβασαν οι μαθητές του Γυμνασίου μας

Η γιορτή αυτή θα μπορούσε να ήταν αλλιώς. Θα μπορούσε να έχει πανηγυρικό χαρακτήρα αφού το Γυμνάσιό μας φέτος συμπλήρωσε αισίως τα 90 χρόνια από την έναρξη της λειτουργίας του. Η γιορτή όμως που έγινε στο Ριζοκάρπασον δεν ήταν έτσι όπως άρμοζε. Σίγουρα δεν ήταν ούτε σαν τις άλλες γιορτές που γίνονται στις ελεύθερες περιοχές. Η ανελεύθερη έκφραση, η στενή παρακολούθηση από πράκτορες του κατοχικού καθεστώτος και η κατοχή γενικά, κάνει τη γιορτή αυτή διαφορετική. Πάντοτε, με ένα κόμπο στη ψυχή δρούμε και εργαζόμαστε μας, μας είπε ένας καθηγητής. Μετρούμε, ακόμα και μέσα στην τάξη τα λόγια και τις λέξεις μας.

## Το Γυμνάσιο Ριζοκάρπασου εκπροσώπησε την Κύπρο στην 6<sup>η</sup> Πανελλήνια Γυμνασιάδα.



www.rizokarpason.com

Το Γυμνάσιο μας είχε φέτος την τιμή να εκπροσωπήσει τον Ελληνισμό της Κύπρου στην 6η Πανελλήνια Γυμνασιάδα. Η επιλογή του Γυμνασίου μας δεν ήταν μια απλή και τυχαία επιλογή. Ήταν πράγματι αυτή η επιλογή, ίσως η πιο ιδανική που θα μπορούσε να μεταφέρει όλα τα μηνύματα που ήθελε να στείλει η ημικατεχόμενη πατρίδα μας προς όλον τον όπου γης Ελληνισμό. Οι έξι Ριζοκαρπασίτες εγκλωβισμένοι μαθητές και οι δύο Ριζοκαρπασίτες καθηγητές κυρία Ξένια Αρχοντίδου διευθύντρια και ο Χρίστος Βαλέρκος γυμναστικός της κατεχόμενης από τους Τούρκους κωμόπολης του ακριτικού Ριζοκάρπασου, είχαν την ευκαιρία να συναντηθούν, να γνωριστούν και να συνομιλήσουν με τους Έλληνες αδελφούς τους μεταφέροντάς τους τις εμπειρίες ζωής και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες ζουν.

## Καταγγέθηκαν οι κατεδαφίσεις



Μέλη του σωματείου μαζί με τον κυπριακής καταγωγής Αμερικανό ακόλουθο κ. Gregory Makris

## Επίδοση επιστολών προς τους πρέσβεις των 5 μόνιμων μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Υλοποιώντας την απόφασή τους, μέλη του Σωματείου "Το Ριζοκάρπασον" επέδωσαν κατά τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο επιστολές προς τους Πρέσβεις των 5 κρατών μόνιμων μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, καλώντας τους να παρέμβουν για να σταματήσει η κατεδάφιση σπιτιών στο Ριζοκάρπασον. Τις επιστολές παρέλαβαν από τα μέλη του Σωματείου οι επιτετραμμένοι των πρεσβειών. Σύμφωνα με πληροφορίες μας, σε κατοπινό στάδιο κάποιες πρεσβείες ζήτησαν περισσότερες πληροφορίες από το Σωματείο και ακολούθως μετέβησαν στο Ριζοκάρπασον για διερεύνηση των πληροφοριών.

Μέσα σε τρεις μήνες ο κατοχικός στρατός έχει κατεδαφίσει 82 ε/κ σπίτια στο Ριζοκάρπασον βάζοντας σε εφαρμογή με αυτόν τον τρόπο το σχέδιο περαιτέρω εποικισμού της περιοχής. Να αναφέρουμε επίσης ότι ούτε τους αλευρόμυλους του Αγίου Συνεσίου δεν σεβάστηκαν και τους χάλασαν και αυτούς.

Με οδηγίες της Κυπριακής Κυβέρνησης ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος της Κύπρου στα ΗΕ Πρέσβης Ανδρέας Μαυρογιάννης προέβη στις 22 Ιουνίου σε γραπτό έντονο διάβημα προς το Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών Μπαν Γκι-μουν, για τη συνεχή κατεδάφιση σπιτιών ελληνοκυπριακής ιδιοκτησίας που βρίσκονται στο κατεχόμενο Ριζοκάρπασον, από τα τουρκικά κατοχικά στρατεύματα χωρίς την άδεια των ιδιοκτητών.

Ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος, αφού κάνει αναφορά στη συγκεκριμένη παράγραφο της έκθεσης του Γενικού Γραμματέα για την ΟΥΝΦΙΚΥΠ που επικρίνει τις κατεδαφίσεις και αφού εκφράζει εκτίμηση για τις προσπάθειες της ειρηνευτικής δύναμης στην Κύπρο να σταματήσει τις παράνομες αυτές ενέργειες, τονίζει μετά λύπης του ότι μέχρι στιγμής 80 σπίτια έχουν κατεδαφιστεί και πολλά άλλα είναι στην σειρά για κατεδάφιση. Επισημαίνει ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος ότι, σύμφωνα με τον τουρκοκυπριακό τύπο, μετά τις κατεδαφίσεις τα τεμάχια γης θα διανεμηθούν σε εποίκους από την Τουρκία και επιπλέον θα τους δοθεί οικονομική βοήθεια για την ανέγερση νέων κατοικιών. Ο Κύπριος Πρέσβης εκφράζει την έντονη διαμαρτυρία της κυπριακής Κυβέρνησης για αυτές τις εξελίξεις, οι οποίες αποτελούν κατάφωρη παραβίαση του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου πολέμου τα οποία ορίζουν ρητά τις υποχρεώσεις αναφορικά με τα περιουσιακά δικαιώματα μιας κατοχικής δύναμης και εν προκειμένω της Τουρκικής Δημοκρατίας. Αν δεν παρεμποδιστούν αυτές οι ενέργειες, υπογραμμίζει ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος, δυστυχώς θα αποτελέσουν μια ακόμα καταδικαστέα περίπτωση σε μια σειρά άλλων όμοιων περιπτώσεων που φανερώνουν την άμεση ανάμιξη της Τουρκίας στην παράνομη εκμετάλλευση των ελληνοκυπριακών περιοχών στις κατεχόμενες περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών  
2/7/2007

## Τα σχολεία μας σήμερα

Σήμερα στα σχολεία Ριζοκάρπασου φοιτούν συνολικά 53 μαθητές. Πέρυσι ήταν 55. Αναλυτικά στο Νηπιαγωγείο φοιτούν 9 μαθητές/ριες, και διδάσκουν μια νηπιαγωγός με τη βοήθό της. Στο Δημοτικό φοιτούν 19 μαθητές/ριες και διδάσκουν ένας διευθυντής και 2 δάσκαλοι και τέλος στο Γυμνάσιο/Λύκειο έχουμε στην Α' τάξη 2 μαθητές/ριες, κανένας στη Β τάξη, 6 στη Γ', 1 στην Α' λυκείου, 10 στη Β' και 6 τελειόφοιτοι στην Γ' λυκείου, σύνολο 25. Στο γυμνάσιο διδάσκουν συνολικά 16+3 καθηγητές. Για τους 3 αναμένεται η έγκρισή τους από το κατοχικό καθεστώς.

## Χρέη Διευθυντή

Δυστυχώς, το Γυμνάσιο/Λύκειο Ριζοκάρπασου έμεινε φέτος χωρίς διευθυντή. Μετά τη μετάθεση της κ. Ξένιας Αρχοντίδου στις ελεύθερες περιοχές, το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού δεν διόρισε νέο διευθυντή. Έτσι καθήκοντα γυμνασιάρχη ανατέθηκαν στον επίσης συγχωριανό μας Χρίστο Βαλέρκο, Βοηθό διευθυντή. Του ευχόμαστε καλή επιτυχία στο πάρα πολύ δύσκολο έργο του.